ُوَقَالَ إِيلِيَّا ِ التِّشْبِيُّ مِنْ ٍ مُسْتَوْطِنِي جِلْعَادَ لأَخْآبَ، حَيُّ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ الَّذِي وَقَفْتُ أَمَامَهُ، إِنَّهُ لاَ يَكُونُ طَلٌّ وَلاَ مَطَرٌ فِي هَذِهِ السِّنِينَ إلاَّ عِنْدَ قَوْلِي. ۗ وَكَانَ كَلاَمُ الرَّبِّ لَهُ، [الْطَلِقْ مِنْ هُنَا وَاتَّجِهُ نَحْوَ الْمَشْرِق، وَاخْتَبِئْ عِنْدَ نَهْرِ كَرِيثَ الَّذِي هُوَ مُقَابِلُ الأَرْدُنِّ، ۖ فَتَشَّرَبَ مِنَ النَّهْرِ. وَقَدْ َ أَمَرْتُ الْغِرْبَانَ أَنْ تَعُولَكَ هُنَاكَ. ۖ فَانْطَلَقَ، وَعَمِلَ حَسَبَ كَلاَمِ الرَّبِّ وَذَهَبَ فَأَقَّامَ عِنْدَ نَهْرِ كَرِيثَ الَّذِي هُوَ مُقَابِلُ الأُرْدُنِّ. ۚ وَكَانَتِ الْغِرْبَانُ تَأْتِي إِلَيَّهِ بِخُبْزِ وَلَحْمٍ صَبَاحاً ۚ وَبِخُبْرٍ ۖ وَلَحْمٍ مَسَاءً۪، ۖ وَكَانَ ۖ يَشْرَبُ ۖ مِنَّ النَّهْر ً 7 وَكَانَ بَعْدَ مُدَّةً مِنَ الَّزَّمَانِ أَنَّ النَّهْرَ يَبِسَ لأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مَطَرٌ فِي الأَرْضِ. ْ وَكَانَ لَهُ كَلاَمُ الرَّبِّ، ۚ فُهُم اذْهَبْ إِلَى صِرْفَةَ الَّتِي لِصَيْدُونَ وَأَقِمْ هُنَاكَ. هُوَذَا قَدْ أَمَرْتُ هُنَاكَ أَرْمَلَةً أَنْ تَعُولَكَ. 10 فَقَامَ وَذَهَبَ إِلَى صِرْفَةَ. وَجَاءَ إِلَى بَابِ الْمَدِينَةِ، وَإِذَا بِامْرَأُةٍ أُرْمَلَةٍ هُنَاكَ تَقُشُّ عِيدَاناً، فَنَادَاهَا وَقَالَ، هَاتِي لِي قَلِيلَ مَاءٍ فِي إِنَاءٍ فَأَشْرَبَ. 11 وَفِيمَا هِيَ ذَاهِبَةٌ لِتَأْتِيَ بِهِ نَادَاهَا وَقَالَ، هَاتِي لِي كِسْرَةَ خُبْزِ فِي يَدِكِ 12فَقَالَتْ، حَيُّ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُكَ إِنَّهُ لَيْسَتْ عِنْدِيِّي كَعْكَةُ، وَلَكِنْ مِلْءُ كَفٍّ مِنَ الدَّقِيقَ فِي ٱلْكُوَّارِ، وَقَلِيلٌ مِنَ الزَّيْتِ فِي الْكُورِ، وَهَلَنَذَا أَقُشُّ عُودَيْنَ لآتِي وَأَعْمَلَهُ لِي وَلاِيْنِي لِنَأْكُلَهُ ثُثَّ نَمُوتُ. أَفَقَالَ لَهَا إِيلِيَّا، لاَ تَحَافِى. ادْخُلِي وَاعْمَلِي كَقَوْلِكِ، وَلَكِن اعْمَلِي لِي مِنْهَا كَعْكَةً صَغِيرَةً أَوَّلاً وَاخْرُجِي بِهَا إِلَيَّ، ثُمَّ اعْمَلِي لَك وَلابْنِك أَخِيراً 14لأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْـرَائِيلَ، إِنَّ كُـوَّارَ ِالـدَّقِيقِ لاَ يَفْـرُغُ، وَكُـوزَ الزَّيْتِ لاَ يَنْقُصُ، إِلَى الْيَوْمِ الَّذِي فِيهِ يُعْطِي الرَّابُّ مَطَراً عَلَى وَجْهِ الأَرْضِ. 15فَذَهَبَتْ وَفَعَلَتْ حَسَبَ قَوْلِ إِيلِيًّا، وَأَكَلَتْ هِيَ وَهُوَ وَبَيْتُهَا أَيَّاماً. 16 كُوَّارُ الدَّقِيقِ لَمْ يَفْرُغْ، وَكُوزُ الزَّيْتِ لَمْ يَنْقُصْ، حَسَبَ قَوْلِ الرَّبِّ َالَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَنْ يَدِ إِيلِيًّا 11 وَبَعْدَ هَذِهِ الأَمُورِ مَرضَ ابْنُ الْمَرْأَةِ صَاحِبَةِ الْـبَيْتِ وَاشْتَـدَّ مَرَضُـهُ جَـدّاً حَتَّـى لَـمْ تَبْـقَ فِيـهِ نَسَمَةٌ. 18 فَقَالَتْ لإيلِيًّا، مَا لِي وَلَكَ يَا رَجُلَ اللَّهِ. هَلْ جَنْتَ إِلَىَّ لِتَذْكِيرِ إِثْمِي َ وَإِمَاتَةِ ابْنِي. 19فَقَالَ لَهَا، أَعْطِينِي ابْنَكِ. وَأَخَذَهُ مِنْ حِصْنِهَا وَصَعِدَ بِهِ إِلَى الْعُلِّيَّةِ الَّتِي كَانَ مُقِيماً بِهَا، وَأَضْجَعَهُ عَلَى سَرِيرِهِ 20 وَصَرَخَ إِلَى الرَّبِّ، أَيُّهَا الرَّهُّ بُ إِلَهِي، أَأَيْضاً إِلَى الأَرْمَلَةِ الَّتِي أَنَا نَازِلٌ عِنْدَهَا قَدْ أَسَأَتَ بَإِمَاتَتِكَ ابْنَهَا. 12 فَتَمَدَّدَ عَلَى الْوَلَدِ ثَلَاثَ مَرَّاتِ، وَصَرَخَ إَلِّي الرَّبِّ، ۚ يَا رَبُّ إِلَهِي، لِتَرْجِّعُ نَفْسُ هَذَا أَلْوَلَدٍ إِلَى جَوْفِهِ.²²فَسَمِعَ الرَّبُّ لِصَوْتِ إِيلِيَّا، فَرَجَعَتْ نَفْسُ الْْوَلَدِ

ُوَقَالَ إِيلِيَّا التِّشْبِيُّ مِنْ ِ مُسْتَوْطِنِي جِلْعَادَ لأَخْآبَ، حَيُّ ا هُوَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ الَّذِي وَقَفْتُ أَمَامَهُ، إِنَّهُ لاَ يَكُونُ طَلٌّ وَلاَ مَطَرٌ فِي هَذِهِ السِّنِينَ إلاَّ عِنْدَ قَوْلِي. ُ وَكَانَ كَلاَمُ الرَّبِّ لَهُ، ۚ الْطَلِقْ مِنْ هُنَا وَاتَّجِهُ نَحْوَ الْمَشْرِق، وَاخْتَبِئْ عِنْدَ نَهْرِ كَرِيثَ الَّذِي هُوَ مُقَابِلُ الأَرْدُنِّ، ۖ فَتَشَّرَبَ مِنَ النَّهْرِ. وَقَدْ َ أَمَرْتُ الْعِرْبَانَ أَنْ تَعُولَكَ هُنَاكَ. ۚ قَانْطَلَّقَ وَعَمِلَ حَسَبَ كَلاَمِ الرَّبِّ وَذَهَبَ فَأَقَّامَ عِبْدَ نَهْرِ كَرِيثَ الَّذِي هُوَ مُقَابِلُ الأُرْدُنِّ. ۚ وَكَأَنَتِ الْغِرْبَانُ تَأْتِي إِلَيَّهِ بِخُبْرِ وَلَحْمِ صَبَاحاً ۖ وَبِخُبْرٍ ۖ وَلَحْمِ مَسَاءً، ۖ وَكَانَ ۖ يَشْرَبُ ۗ مِنَّ النَّهُر ۚ ۗ وَكَانَ بَعْدَ ۖ مُدَّةً ۗ مِنَ الَّزَّمَانِ أَنَّ النَّهُرَ يَبِسَ لَأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مَطَرٌ فِي الأَرْضِ. ۚ وَكَانَ لَهُ كَلاَمُ الرَّبِّ، ۚ قُم اذْهَبْ إِلَى صِرْفَةَ الَّتِي لِصَيْدُونَ وَأَقِمْ هُنَاكَ. هُوَذَا قَدْ أَمَرْتُ هُنَاكَ أَرْمَلَةً أَنْ تَعُولَكَ. ¹⁰فَقَامَ وَذَهَبَ إِلَى صِرْفَةَ. وَجَاءَ إِلَى بَابِ الْمَدِينَةِ، وَإِذَا بِامْرَأَةٍ أُرْمَلَةٍ هُنَاكَ تَقُشُّ عِيدَاناً، فَنَادَاهَا وَقَالَ، هَاتِي لِي قَلِيلَ مَاءٍ فِي إِنَاءٍ فَأَشْرَبَ. 11 وَفِيمَا هِيَ ذَاهِبَةٌ لِتَأْتِيَ بِهِ نَادَاهَا وَقَالَ، هَاتِي لِي كِسْرَةَ خُبْزِ فِي يَدِكِ.12فَقَالَتْ، حَيُّ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُكَ إِنَّهُ لَيْسَتْ عِنْدِيِّي كَعْكَةُ، وَلَكِنْ مِلْءُ كَفٍّ مِنَ الدَّقِيقَ فِي ٱلْكُوَّارِ، وَقَلِيلٌ مِنَ الزَّيْتِ فِي الْكُوزِ، وَهَلَنَذَا أَقُشُّ عُودَيْنَ لآتِي وَأَعْمَلَهُ لِي وَلاِيْنِي لِنَأْكُلَهُ ثُثِّمَّ نَمُوتُ. 13فَقَالَ لَهَا إِلِيَّا، لَا تَحَافِى. ادْخُلِي وَاعْمَلِي كَقَوْلِكِ، وَلَكِن اعْمَلِي لِي مِنْهَا كَعْكَةً صَغِيرَةً أَوَّلاً وَاخْرُجِي بِهَا إِلَيَّ، ثُمَّ اعْمَلِي لَك وَلابْنِك أَخِيراً 14لأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْـرَائِيلَ، إِنَّ كُوَّارَ ۣالدَّقِيقِ لاَ يَفْـرُغُ، وَكُـوزَ الزَّيْـتِ ۚ لاَ يَنْقُصُ، إِلَى الْيَوْمِ الَّذِي فِيهِ يُعْطِي الرَّبُّ مَطَراً عَلَى ـ وَجْهِ الأَرْضِ. ¹⁵فَذَهَبَتْ وَفَعَلَتْ حَسَبَ قَوْلِ إِيلِيَّا، وَأَكَلَتْ هِيَ وَهُوَ وَبَيْتُهَا أَيَّاماً.16كُوَّارُ الدَّقِيقِ لِمْ يَفْرُغْ، وَكُوزُ الزَّيْتِ لَمْ يَنْقُصْ، حَسَبَ قَوْلِ الرَّبِّ َالَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَنْ يَدٍ إِيلِيًّا.¹⁷وَبَعْدَ هَذِهِ الأَمُورِ مَرِضَ ابْنُ الْمَرْأَةِ صَاحِبَةٍ الْـبَيُّتِ وَاشْتَـدَّ مَرَضُـهُ جِـدّاً حَتَّـى لَـمْ تَبْـقَ فِيـهِ نَسَمَةٌ. 18 فَقَالَتْ لإيلِيَّا، مَا لِي وَلَكَ يَا رَجُلَ اللَّهِ. هَلْ جِئْتَ إِلَىَّ لِتَذْكِيرِ إِثْمِي َ وَإِمَاتَةِ ابْنِي. 19فَقَالَ لَهَا، أَعْطِينِي ابْنَكِ. وَأَخَذَهُ مِنْ حِضْنِهَا وَصَعِدَ بِهِ إِلَى الْعُلِّيَّةِ الَّتِي كَانَ مُقِيماً بِهَا، وَأَضْجَعَهُ عَلَى سَرِيرِهِ ُ وَصَرَخَ إِلَى الرَّبِّ، أَيُّهَا الرَّهِّبُ إِلَهِي، أَأَيْضاً إِلَى الأَرْمَلَةِ الَّتِي أَنَا نَازِلٌ عِنْدَهَا قَدْ أَسَأَتَ بَإِمَاتَتِكَ ابْنَهَا. 12 فَتَمَدَّدَ عَلَى الْوَلَدِ ثَلَاثَ مَرَّاتِ، وَصَرَخَ إَلِّي الرَّبِّ، ۚ يَا رَبُّ إِلَهِي، لِتَرْجِعْ نَفْسُ هَذَا اَلْوَلَدِ إِلَى ِ جَوْفِهِ.²² فَسَمِعَ الْرَّبُّ لِصَوْتِ إَيلَيَّا، فَرَجَعَتْ نَفْسُ الْوَلَدِ

1 Kings 17

إِلَى جَوْفِهِ فَعَاشَ. ²³فَأَخَذَ إِيلِيَّا الْوَلَدَ وَنَرَلَ بِهِ مِنَ الْعُلَّيَّةِ إِلَى الْبَيْتِ وَدَفَعَهُ لأُمِّهِ. وَقَـالَ إِيلِيَّا، انْظُـرِي. ابْنُكِ حَيُّ. ²⁴فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ لإِيلِيَّا، هَذَا الْوَقْتَ عَلِمْتُ أَنَّكَ رَجُلُ اللَّهِ، وَأَنَّ كَلاَمَ الرَّبِّ فِي فَمِكَ حَقُّ.

إِلَى جَوْفِهِ فَعَاشَ. 23 فَأَخَذَ إِيلِيَّا الْوَلَدَ وَنَزَلَ بِهِ مِنَ الْعُلِّيَّةِ إِلَى الْمُلِّيَّةِ الْكَالِيَّا، الْطُرِي. الْنُلُكِ إِلَى الْبَيْتِ وَدَفَعَهُ لأُمِّهِ. وَقَالَ إِيلِيَّا، الْطُرِي. الْنُلُكِ حَيُّ. 22 فَقَالَتِ الْمُرْأَةُ لِإِيلِيَّا، هَذَا الْوَقْتَ عَلِمْتُ أَنَّكَ رَجُلُ اللَّهِ، وَأَنَّ كَلاَمَ الرَّبِّ فِي فَمِكَ حَقٌّ.